

# SAFETY

**FR** CONSIGNES DE SÉCURITÉ **DE** SICHERHEITSHINWEISE **IT** SICUREZZA  
**ES** SEGURIDAD **PT** SEGURANÇA **CS** BEZPEČNOSTNÍ POKYNY  
**SK** BEZPEČNOSTNÉ POKYNY **PL** ZASADY BEZPIECZEŃSTWA  
**HU** BIZTONSÁG **RU** МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ **EL** ΑΣΦΑΛΕΙΑ  
**NL** VEILIGHEID **DA** SIKKERHEDSANVISNINGER **NO** SIKKERHET  
**SV** SÄKERHET **FI** TURVALLISUUS תּוֹרָחַת **IL**

**EN CAUTION:** Before operating your coffee machine, please refer to the safety instructions leaflet to avoid possible harm and damage.

**FR ATTENTION :** Avant d'utiliser votre machine **Nespresso**, veuillez vous reporter à la notice de sécurité afin d'éviter blessure ou dommage.

**DE ACHTUNG:** Bevor Sie Ihre Kaffeemaschine in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die beigelegte Sicherheitsbroschüre, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

**IT ATTENZIONE:** Prima di utilizzare la macchina da caffè, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

**ES ADVERTENCIA:** Antes de utilizar la máquina de café, consulta el folleto de instrucciones de seguridad para evitar daños y lesiones.

**PT ATENÇÃO:** Antes da utilização da sua máquina, por favor consulte o folheto das instruções de segurança, para

evitar danos e lesões.

**CS UPOZORNĚNÍ:** Před prvním použitím přístroje si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny, abyste předešli možnému úrazu nebo poškození přístroje.

**SK UPOZORNENIE:** Pred prvým použitím prístroja si prečítajte bezpečnostné pokyny, aby ste predišli možnému úrazu alebo poškodeniu prístroja.

**PL UWAGA:** Przed uruchomieniem ekspresu do kawy, aby uniknąć ewentualnych obrażeń i szkód, należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa na ulotce.

**HU FIGYELEM:** Mielőtt használatba venné a kávéfőzőjét, olvassa el a biztonsági előírásokat tartalmazó füzetet, az esetleges károk és sérülések elkerülése céljából.

**RU ВНИМАНИЕ.** Внимательно изучите инструкцию с мерами предосторожности перед первым использованием кофемашины, чтобы избежать возможных повреждений и травм.

**EL ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή καφέ, διαβάστε το φυλλάδιο με τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης.

**NL LET OP:** Lees de veiligheidsinstructies goed door voordat je deze machine bedient om schade en letsel te voorkomen.

**DA ADVARSEL:** Før du bruger din kaffemaskine, læs venligst brochuren med sikkerhedsinstruktioner, for at undgå potentielt farlige situationer og skader.

**NO ADVARSEL:** For å unngå skader, les gjennom

alle instruksjoner i denne brukermanualen før maskinen tas i bruk.

**SV VARNING:** Innan du använder din kaffemaskin, var vänlig läs igenom säkerhetsinstruktionerna för att undvika farliga situationer och skador.

**FI HUOM:** Lue turvallisuusohjeet ennen koneen käyttöä välttyäksesi mahdollisilta vahingoilta.

**IL זהירות:** לפני הפעלת מכונת הקפה, יש לעיין בעלון הוראות הבטיחות כדי להימנע ממצק ופגיעה אפשריים.



## HELP

**FR** AIDE **DE** HILFE **IT** AIUTO **ES** AYUDA **PT** AJUDA **CS** POMOC **SK** POMOC **PL** POMOC  
**HU** SEGÍTSÉG **RU** ПОМОЩЬ **EL** ΒΟΗΘΕΙΑ **NL** HELP **DA** HJÆLP **NO** HJELP **SV** HJÄLP **FI** TUKI  
**IL** עזרה

[www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)



# THANK YOU FOR CHOOSING NESPRESSO.

YOUR NESPRESSO MACHINE DELIVERS THE ULTIMATE ESPRESSO TIME AFTER TIME. FOLLOW THESE INSTRUCTIONS OR GO ONLINE FOR THE FULL USER MANUAL AT [WWW.NESPRESSO.COM/HELP](http://WWW.NESPRESSO.COM/HELP) ▶.

**FR** MERCI D'AVOIR CHOISI NESPRESSO. Votre machine Nespresso délivre le plus parfait des espresso, tasse après tasse. Suivez ces instructions ou consultez le manuel d'utilisation complet en ligne à l'adresse [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

**DE** DANKE, DASS SIE SICH FÜR NESPRESSO ENTSCHIEDEN HABEN. Ihre Nespresso Maschine liefert immer wieder den ultimativen Espresso. Befolgen Sie diese Anweisungen oder schauen Sie sich online die vollständige Bedienungsanleitung an: [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

**IT** GRAZIE PER AVER SCELTO NESPRESSO. La tua macchina Nespresso ti offre ogni giorno il miglior Espresso. Segui queste istruzioni, oppure consulta il manuale d'uso completo sul sito [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

**ES** GRACIAS POR ELEGIR NESPRESSO. Tu máquina Nespresso permite preparar el Espresso perfecto taza tras taza. Sigue estas instrucciones o entra en [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help) para consultar el manual de usuario completo.

**PT** OBRIGADO POR ESCOLHER A NESPRESSO. A sua máquina de café Nespresso cria o Espresso perfeito, chávena após chávena. Siga esta instruções ou consulte o manual do utilizador completo em [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

**CS** DĚKUJEME, ŽE JSTE SI VYBRALI NESPRESSO. Nespresso je exkluzivní systém pro každodenní přípravu výjimečné kávy Espresso. Tento návod k použití je k dispozici také v PDF verzi na [nespresso.com](http://nespresso.com)

**SK** ĎAKUJEME, ŽE STE SI VYBRALI NESPRESSO. Nespresso je exkluzívny systém pre každodennú prípravu výnimočnej kávy Espresso. Tento návod na použitie je k dispozícii aj v PDF verzii na [nespresso.com](http://nespresso.com)

**PL** DZIĘKUJEMY ZA WYBÓR NESPRESSO. Twój ekspres Nespresso zapewnia za każdym razem doskonałe Espresso Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami lub przejdź do trybu online, aby uzyskać pełną instrukcję obsługi na stronie [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

**HU** KÖSZÖNJÜK, HOGY A NESPRESSO-T VÁLASZTOTTA. Az Ön Nespresso készüléke a legjobb espresso-t készíti, időről időre. Kövesse ezeket az utasításokat, vagy keresse online a teljes használati útmutatót a [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help) oldalon.

**RU** СПАСИБО ЗА ВЫБОР NESPRESSO. Ваша кофемашинa Nespresso раз за разом готовит превосходный эспрессо. Следуйте этим инструкциям или посетите веб-сайт с полным руководством пользователя по адресу [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

**EL** ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ ΤΗ NESPRESSO. Με τη μηχανή Nespresso θα απολαμβάνετε τον απόλυτο Espresso κάθε φορά. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες ή ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη που διατίθεται στη διεύθυνση [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

**NL** DANK DAT JE VOOR NESPRESSO KIEST. Je Nespresso machine maakt voor jou keer op keer de lekkerste espresso of lungo. Volg deze instructies of bekijk de volledige handleiding online via [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

**DA** TAK FOR, AT DU VÆLGER NESPRESSO. Din Nespresso-maskine leverer den ultimative Espresso gang på gang. Følg disse instruktioner eller se den fulde brugermanual online på [www.nespresso.com/dk/da/kaffemaskine/vedligeholdelse-manualer](http://www.nespresso.com/dk/da/kaffemaskine/vedligeholdelse-manualer)

**NO** TAKK FOR AT DU VALGTE NESPRESSO. Din Nespresso-maskin gir deg den ultimate kaffeopplevelsen gang på gang. Følg disse instruksjonene eller gå til [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help) for fullstendig brukermanual.

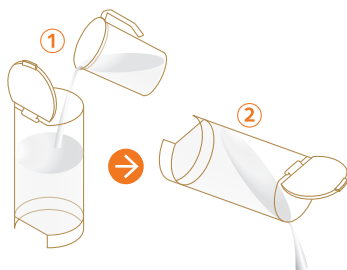
**SV** TACK FÖR ATT DU VÄLJER NESPRESSO. Din Nespresso-maskin levererar den ultimata espresson gång på gång. Följ dessa instruktioner eller gå online för fullständig användarhandbok på [www.nespresso.com/se/se/kaffemaskin/underhall-manualer](http://www.nespresso.com/se/se/kaffemaskin/underhall-manualer)

**FI** KIITOS ETTÄ VALITSIT NESPRESSON. Nespresso-kahvikoneesi luo täydellisen Espresso-kokemuksen yhä uudelleen ja uudelleen. Noudata näitä ohjeita tai katso kokonainen käyttöohje osoitteessa [www.nespresso.com/fi/fi/kahvikone/huolto#/>/](http://www.nespresso.com/fi/fi/kahvikone/huolto#/)

**IL** תודה שבחרת נספרסו. מכונת האספרסו שלך מספקת את חוויית האספרסו האולטימטיבית פעם אחר פעם. עקבו אחר הוראות אלו בדקו ובאתר למדריך המשתמש המלא בכתובת [www.nespresso.com/help](http://www.nespresso.com/help)

# 2 FIRST STEPS

**FR** PREMIERS PAS **DE** ERSTE SCHRITTE **IT** PRIMO UTILIZZO  
**ES** PRIMEROS PASOS **PT** PRIMEIROS PASSOS **CS** PRVNÍ POUŽITÍ  
**SK** PRVÉ POUŽITIE **PL** PIERWSZE KROKI **HU** ELSŐ LÉPÉSEK  
**RU** ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ **EL** ΠΡΩΤΑ ΒΗΜΑΤΑ  
**NL** EERSTE STAPPEN **DA** FØRSTE TRIN **NO** DE FØRSTE TRINNENE  
**SV** FÖRSTA STEGEN **FI** ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA  
צעדים ראשונים **IL**



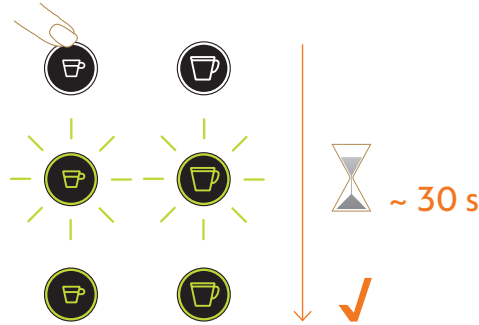
## 1. Rinse the water tank

**FR** Rincer le réservoir d'eau puis le remplir d'eau potable **DE** Reinigen Sie den Wassertank **IT** Sciacquare il serbatoio dell'acqua **ES** Enjuague el depósito de agua con agua potable **PT** Lave o depósito de água  
**CS** Propláchněte nádobu na vodu **SK** Prepláchnite nádobu na vodu **PL** Przeróżcz zbiornik na wodę  
**HU** Öblítse át a víztartályt **RU** Тщательно помойте резервуар для воды **EL** Ξεπλύνετε το δοχείο νερού  
**NL** Spoel de watertank om **DA** Rens vandtanken **NO** Skyll vanntanken **SV** Skölj vattentanken **FI** Huuhtele vesisäiliö **IL** שטפו את מכל המים



## 2. Place a container

**FR** Placer un récipient sous la sortie café **DE** Platzieren Sie ein Gefäß **IT** Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè **ES** Coloca un recipiente **PT** Coloque um recipiente **CS** Umístěte vhodnou nádobu pod výpusť kávy  
**SK** Umiestnite vhodnú nádobu pod výpusť kávy **PL** Podstaw pojemnik pod wylotem kawy  
**HU** Tegyen alá egy edényt **RU** Установите резервуар **EL** Τοποθετήστε ένα δοχείο **NL** Plaats de opvangbak **DA** Placer en beholder **NO** Plasser en beholder **SV** Placera en behållare **FI** Aseta astia kahvisuuttimen alle **IL** מקמו את מכל הקפסולות הריקות



### 3. Turn on your machine

**FR** Allumer votre machine **DE** Schalten Sie Ihre Maschine ein **IT** Accendere la macchina **ES** Enciende la máquina **PT** Ligue a sua máquina **CS** Zapněte kávovar **SK** Zapnite kávovar **PL** Włącz ekspres **HU** Kapcsolja be a készüléket **RU** Включите кофемашину **EL** Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή **NL** Zet de machine aan **DA** Tænd maskinen **NO** Skru på maskinen **SV** Starta din maskin **FI** Käynnistä laite **IL** הדליקו את המכונה

3 x

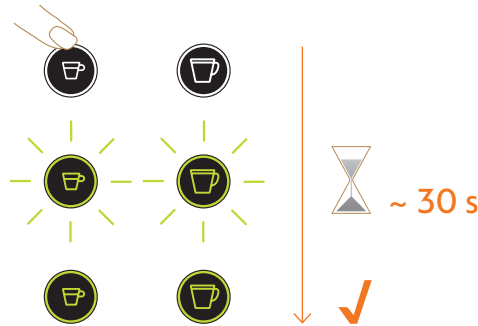


### 4. Press 3 times

**FR** Appuyer 3 fois sur la touche **DE** Drücken Sie 3-mal **IT** Premere il pulsante per risciacquare la macchina. Ripetere tre volte **ES** Pulsa tres veces **PT** Pressione 3 vezes **CS** Třikrát stiskněte **SK** Trikrát stlačte **PL** Naciśnij 3 razy **HU** Nyomja meg 3-szor **RU** Нажмите 3 раза **EL** Πατήστε 3 φορές **NL** Druk drie keer **DA** Tryk 3 gange **NO** Trykk 3 ganger **SV** Tryck 3 gånger **FI** Paina Lungo-painiketta kolmesti **IL** לחצו שלוש פעמים

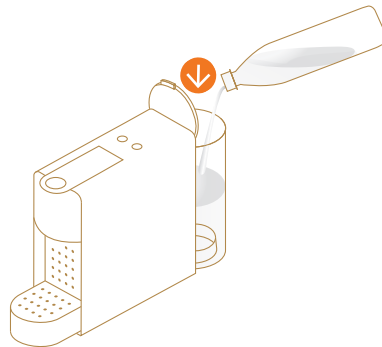
# 3 COFFEE PREPARATION

**FR** PRÉPARATION DU CAFÉ **DE** KAFFEEZUBEREITUNG  
**IT** PREPARAZIONE DEL CAFFÈ **ES** PREPARACIÓN DEL CAFÉ  
**PT** PREPARAÇÃO DE CAFÉ **CS** PŘÍPRAVA KÁVY **SK** PRÍPRAVA KÁVY  
**PL** PRZYGOTOWANIE KAWY **HU** KÁVÉKÉSZÍTÉS  
**RU** ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ **EL** ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΚΑΦΕ **NL** KOFFIE BEREIDEN  
**DA** TILBEREDNING AF KAFFE **NO** KAFFETILBEREDNING  
**SV** KAFFEFÖRBEREDELSE **FI** KAHVIN VALMISTUS **הכנת הקפה** **IL**



## 1. Turn on your machine

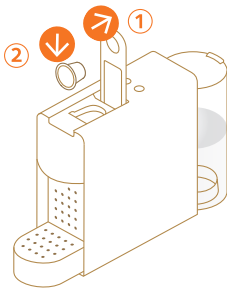
**FR** Allumer votre machine **DE** Schalten Sie Ihre Maschine ein **IT** Accendere la macchina **ES** Enciende la máquina **PT** Ligue a sua máquina **CS** Zapněte kávovar **SK** Zapnite kávovar **PL** Włącz ekspres **HU** Kapcsolja be a készüléket **RU** Включите кофемашину **EL** Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή **NL** Zet de machine aan **DA** Tænd din maskine **NO** Skru på maskinen **SV** Starta din maskin **FI** Käynnistä laite **הדליקו את המכונה** **IL**



## 2. Fill the water tank with fresh potable water

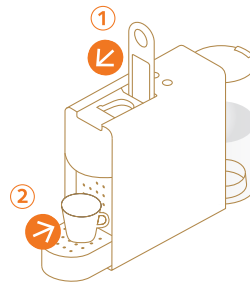
**FR** Remplir le réservoir d'eau potable **DE** Füllen Sie den Wassertank mit frischem Trinkwasser **IT** Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile corrente **ES** Llena el depósito de agua potable **PT** Encha o depósito de água com água potável **CS** Naplňte nádobu na vodu pitnou vodou **SK** Naplňte nádobu na vodu pitnou vodou **PL** Napelnij zbiornik na wodę świeżą wodą pitną **HU** Töltse meg a víztartályt ivóvízzel **RU** Наполните

резервуар для воды чистой питьевой водой **EL** Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό **NL** Vul de watertank met vers drinkwater **DA** Fyld vandtanken med friskt vand **NO** Fyll vanntanken med rent vann **SV** Fyll vattentanken med färskt drickbart vatten **FI** Täytä vesisiiliö raikkaalla vedellä **IL** מלאו את המכל במי שתייה טריים



### 3. Insert a capsule

**FR** Insérer la capsule **DE** Legen Sie eine Kapsel ein **IT** Inserire una capsula **ES** Inserta una cápsula **PT** Insira a cápsula **CS** Vložte kapsli **SK** Vložte kapsulu **PL** Włóż kapsułkę **HU** Helyezzen be egy kapszulát **RU** Вставьте капсулу **EL** Τοποθετήστε μια κάψουλα **NL** Plaats een capsule **DA** Indsæt en kaffekapsel **NO** Sett inn en kapsel **SV** Sätt i en kapsel **FI** Nosta vipu ja lisää kapseli **IL** הכניסו קפסולה



### 4. Place a cup

**FR** Placer la tasse sous la sortie café **DE** Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffee-Auslauf **IT** Posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè **ES** Coloca una taza **PT** Coloque uma chávena **CS** Postavte šálek pod výpust kávy **SK** Postavte šálku pod výpust kávy **PL** Podstaw filiżankę **HU** Tegyen alá egy csészét **RU** Поместите чашку под отверстие подачи кофе **EL** Τοποθετήστε ένα ποτήρι **NL** Plaats een kopje **DA** Placer en kop **NO** Plasser en kopp under kaffeutløpet **SV** Placera en mugg **FI** Sulje vipu ja aseta kuppi **IL** הניחו כוס



### 5. Start brewing

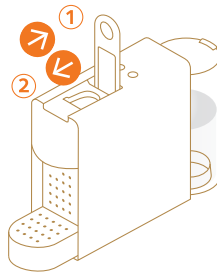
**FR** Commencer l'extraction **DE** Starten Sie die Zubereitung **IT** Avviare l'erogazione **ES** Activa la preparación **PT** Inicie a extração **CS** Zahajte přípravu kávy stisknutím tlačítka požadovaného nápoje **SK** Začnite prípravu kávy stlačením tlačidla požadovaného nápoja **PL** Rozpocznij parzenie **HU** Indítsa el a főzést **RU** Начните приготовление **EL** Ξεκινήστε την παρασκευή του καφέ **NL** Start de bereiding **DA** Start din brygning **NO** Start bryggingen **SV** Starta bryggning **FI** Aloita kahvin uuttaminen **IL** התחילו בחליטת הקפה





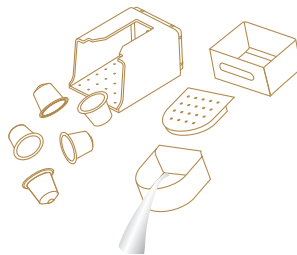
# 5 DESCALING [www.nespresso.com/descaling](http://www.nespresso.com/descaling)

**FR** DÉTARTRAGE **DE** ENTKALKUNG **IT** DECALCIFICAZIONE  
**ES** DESCALCIFICACIÓN **PT** DESCALCIFICAÇÃO **CS** ODVÁRNĚNÍ  
**SK** ODVÁRNENIE **PL** ODKAMINIOWANIE **HU** VÍZKŐMENTESÍTÉS  
**RU** ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ **EL** ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΘΑΛΑΤΩΣΕΩΝ  
**NL** ONTKALKEN **DA** AFKALKNING **NO** AVKALKING  
**SV** AVKALKNING **FI** KALKINPOISTO **ניקוי אבנית** **IL**



## 1. Eject capsule

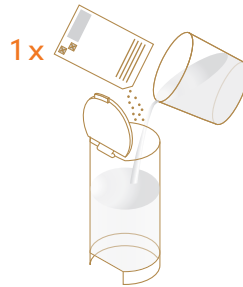
**FR** Retirer la capsule **DE** Werfen Sie die Kapsel aus **IT** Estrarre la capsula **ES** Extrae la cápsula **PT** Ejecte a cápsula **CS** Vyjměte kapsli **SK** Vyberte kapsulu **PL** Odrzuć kapsułkę **HU** Ejtse ki a kapszulát **RU** Сбросьте капсулу **EL** Βγάλτε την κάψουλα **NL** Capsule verwijderen **DA** Fjern kaffekapslen **NO** Før kapselen inn i beholderen for brukte kapsler **SV** Ta ut kapseln **FI** Poista kapseli **הוציאו את הקפסולה** **IL**



## 2. Empty capsules and water

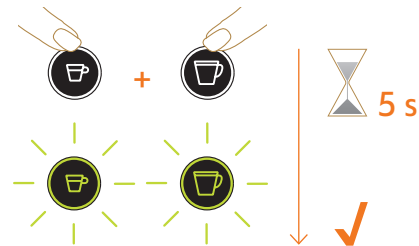
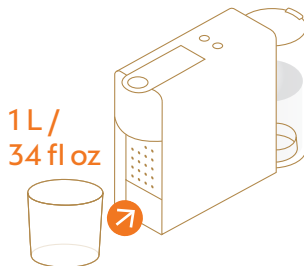
**FR** Vider le bac d'égouttage, le réservoir de capsules usagées et le réservoir d'eau **DE** Kapselcontainer und Wassertank entleeren **IT** Svuotare il contenitore delle capsule usate e il serbatoio dell'acqua **ES** Vacía el contenedor de cápsulas usadas y el depósito de agua **PT** Esvazie as cápsulas e a água **CS** Vyprázdněte zásobník na použité kapsle a odkapávací misku **SK** Vyprázdnite zásobník na použité kapsuly a odkvapkávaci misku **PL** Usuń zużyte kapsułki i wodę **HU** Szórja ki a kapszulákat és öntse ki a vizet **RU** Опустошите контейнер для использованных капсул и контейнер для капель **EL** Αδειάστε τις χρησιμοποιημένες κάψουλες και το νερό **NL** Leeg de oprvangbak en de watertank **DA** Tøm for kaffekapsler og vand **NO** Tøm kapselbeholderen og vanntanken **SV** Töm kapselbehållaren och vattentanken **FI** Tyhjennä kapselisäiliö ja tippa-astia **רוקנו את הקפסולות והמים** **IL**

# 5



## 3. Add water + Nespresso descaling agent

**FR** Remplir le réservoir d'eau et ajouter la solution détartrante **Nespresso** **DE** Fügen Sie Wasser und die **Nespresso** Entkalkerflüssigkeit hinzu **IT** Aggiungere acqua e la soluzione decalcificante **Nespresso** **ES** Añade agua y la solución de descalcificación de **Nespresso** **PT** Adicione água + descalcificante **Nespresso** **CS** Nádobu na vodu opláchněte, naplňte ji čerstvou pitnou vodou a přidejte **Nespresso** odvápnovací přípravek **SK** Nádobu na vodu opláchnite, naplňte ju čerstvou pitnou vodou a pridajte **Nespresso** odvápnovací prípravok **PL** Dodaj wodę + środek do usuwania kamienia **Nespresso** **HU** Tegyén bele vizet és **Nespresso** vízkőmentesítőt szert **RU** Добавьте воду и средство для очистки от накипи **EL** Προσθέστε νερό και το διάλυμα αφαίρεσης καθαλατώσεων **Nespresso** **NL** Voeg water en de ontkalkingsvloeistof toe **DA** Hæld vand i + **Nespresso** afkalkningsmiddel **NO** Fyll på vann + avkalkningsmiddel fra **Nespresso** **SV** Addera vatten + **Nespresso** avkalkningsmedel **FI** Lisää vettä ja **Nespresso** kalkinpoistoaine **IL** חומר ניקוי אבנית של נספרסו + חומר ניקוי מים

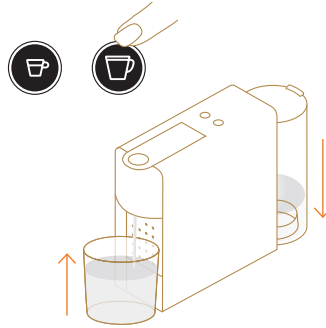


## 4. Place a container

**FR** Placer un récipient sous la sortie café **DE** Stellen Sie ein Gefäß unter den Kaffee-Auslauf **IT** Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè **ES** Coloca un recipiente **PT** Coloque um recipiente **CS** Umístěte vhodnou nádobu pod výpusť kávy **SK** Umiestnite vhodnú nádobu pod výpusť kávy **PL** Podstaw pojemnik pod wylot kawy **HU** Tegyén alá egy edényt **RU** Поместите контейнер объемом 1 л под отверстие выхода кофe **EL** Τοποθετήστε ένα δοχείο **NL** Plaats de opvangbak **DA** Placer en beholder **NO** Plasser en beholder under kaffeutløpet **SV** Placera en behållare **FI** Aseta astia suuttimen alle **IL** מקמו את מכל הקפסולות הריקות

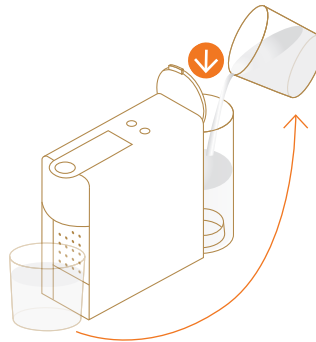
## 5. Enter descaling mode

**FR** Passer en mode détartrage **DE** Rufen Sie den Enkalkungsmodus auf **IT** Avviare la modalità di decalcificazione **ES** Selecciona el modo de descalcificación **PT** Entre no modo de descalcificação **CS** Nastavte režim odvápnování **SK** Nastavte režim odvápnovania **PL** Wejdz w tryb odkamieniania **HU** Lépjén be a vízkőmentesítő üzemmódba **RU** Войдите в режим очистки от накипи **EL** Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αφαίρεσης καθαλατώσεων **NL** Zet de machine in de ontkalkingsstand **DA** Gå til afkalkningstilstand **NO** Start avkalkningsmodus **SV** Starta avkalkningsläge **FI** Siirry kalkinpoistotilaan **IL** הכניסו את המכונה למצב ניקוי אבנית



## 6. Start descaling

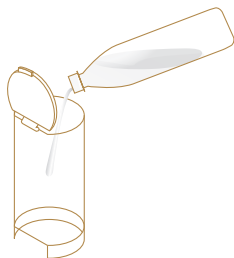
**FR** Commencer le détartrage **DE** Starten Sie die Entkalkung **IT** Iniziare la decalcificazione **ES** Inicia la descalcificación **PT** Inicie a descalcificação **CS** Zahajte odvápnovací proces **SK** Zaháňte odvápnovací proces **PL** Rozpocznij odkamienianie **HU** Indítsa el a vízkőmentesítést **RU** Начните процесс очистки **EL** Εκκινήστε την αφαίρεση καθολατώσεων **NL** Start het ontkalken **DA** Start afkalkning **NO** Start avkalking **SV** Starta avkalkning **FI** Aloita kalkinpoisto **IL** התחילו בניקוי האבנית



## 7. Refill and descale again

**FR** Remplir à nouveau le réservoir avec la solution détartrante recueillie dans le récipient et répéter **DE** Wiederbefüllen und erneut entkalken **IT** Riempire il contenitore ed effettuare nuovamente la decalcificazione **ES** Rellena y vuelve a descalcificar **PT** Volte a encher e descalcifique novamente **CS** Opět naplňte nádobku na vodu čerstvou pitnou vodou a opět zahajte proces odvápnování **SK** Nádobku na vodu opäť naplňte čerstvou pitnou vodou a opäť zaháňte proces odvápnovania **PL** Uzpełnij i odkamieniaj ponownie **HU** Töltse újra, és vízkőmentesítsen ismét **RU** Наполните резервуар для воды использованным раствором и продолжите очистку от накипи **EL** Γεμίστε ξανά και επαναλάβετε τη διαδικασία αφαίρεσης καθολατώσεων **NL** Vul de tank opnieuw en ontcalc nog een keer **DA** Fyld vandtanken igen og afkalk igen **NO** Fyll på med vann og gjenta avkalkingen **SV** Fyll på vattentanken och avkalka igen **FI** Tee kalkinpoisto uudelleen läpimenneellä vedellä **IL** מלאו מחדש ובצעו שנית את ניקוי האבנית

# 5



## 8. Rinse water tank, fill with fresh potable water and press Lungo

**FR** Rincer le réservoir d'eau, le remplir d'eau potable et appuyer sur la touche Lungo **DE** Spülen Sie den Wassertank, füllen Sie ihn mit frischem Trinkwasser und drücken Sie die Lungo Taste **IT** Sciacquare il serbatoio dell'acqua, riempire con acqua potabile corrente e premere il pulsante Lungo **ES** Enjuagar el depósito de agua, llenarlo de agua potable y pulsa el botón Lungo **PT** Lave o depósito de água, encha com água potável e pressione o botão Lungo **CS** Nádoba na vodu opláchněte a naplňte ji čerstvou pitnou vodou a stiskněte tlačítko Lungo **SK** Nádoba na vodu opláchnite a naplňte ju čerstvou pitnou vodou a stlačte tlačidlo Lungo **PL** Wypłucz zbiornik na wodę, napełnij go świeżą wodą pitną i wciśnij Lungo **HU** Öblítse el a víztartályt friss ivónívizzel, és töltsd meg a Lungo gombot **RU** Тщательно промойте резервуар для воды, наполните его чистой питьевой водой и нажмите кнопку лунго **EL** Ξεπλύνετε το δοχείο νερού, γεμίστε το με φρέσκο πόσιμο νερό και πατήστε το κουμπί Lungo **NL** Spoel de watertank om, vul hem met vers drinkwater en druk op de lungo-knop **DA** Rens vandtanken og fyld igen med friskt vand og tryk på Lungo-knappen **NO** Skyll vanntanken, fyll den med rent vann og trykk på lungoknappen **SV** Skölj vattentanken, fyll med färskt drickbart vatten och tryck på Lungo **FI** Huuhtelee vesisäiliö, täytä se raikkaalla vedellä ja paina Lungo-painiketta **IL** שטפו את מכל המים, מלאו במי שתייה נקיים ולחצו על כפתור הלוגו



## 9. Repeat step 8

**FR** Répéter l'étape 8 **DE** Wiederholen Sie Schritt 8 **IT** Ripetere nuovamente questo passaggio **ES** Repite el paso 8 **PT** Repita o passo 8 **CS** Opakujte krok 8 **SK** Opakujte krok 8 **PL** Powtórz krok 8 **HU** Ismételd meg a 8. lépést **RU** Повторите шаг 8 **EL** Επαναλάβετε το βήμα 8 **NL** Herhaal stap 8 **DA** Gentag trin 8 **NO** Gjenta trinn 8 **SV** Repetera steg 8 **FI** Toista 8. vaihe **IL** חזרו על שלב שמונה

## 10. Exit descaling mode

**FR** Sortir du mode détartrage **DE** Beenden Sie den Entkalkungsmodus **IT** Uscire dalla modalità di decalcificazione **ES** Sal del modo de descalcificación **PT** Saia do modo de descalcificação **CS** Ukončete režim odvápnování **SK** Ukončíte režim odvápnovania **PL** Wyjdź z trybu odkamieniania **HU** Lépjén ki a vízkömentesítő üzemmódból **RU** Выйдите из режима очистки **EL** Τερματίστε τη λειτουργία αφαίρεσης καθολατώσεων **NL** Verlaat de ontkalkingsstand **DA** Gå ud af afkalkningsstilstand **NO** Avslutt avkalkingsmodus **SV** Gå ur avkalkningsläget **FI** Poistu kalkinpoistotilasta **IL** צאו ממצב ניקוי אבנית

## INISSIA / PIXIE

Water hardness	CaCO <sub>3</sub> (Calcium Carbonate)	Descaling after ☕ (40 ml / 1.35 fl oz)
HIGH	360 mg/l	1000
MEDIUM	180 mg/l	2000
LOW	0 mg/l	4000

## CITIZ / ESSENZA MINI

Water hardness	CaCO <sub>3</sub> (Calcium Carbonate)	Descaling after ☕ (40 ml / 1.35 fl oz)
HIGH	360 mg/l	300
MEDIUM	180 mg/l	600
LOW	0 mg/l	1200

### Water hardness

**FR** Dureté de l'eau **DE** Wasserhärte **IT** Durezza dell'acqua **ES** Dureza del agua **PT** Dureza da água **CS** Tvrdost vody  
**SK** Tvrdosť vody **PL** Twardość wody **HU** Vízkeménység **RU** Жесткость воды **EL** Σκληρότητα νερού **NL** Waterhardheid  
**DA** Vandhårdhed **NO** Vannhardhet **SV** Vattenhårdhet **FI** Veden kovuus הגדרת קשייות המים **IL**

### HIGH - MEDIUM - LOW

**FR** ÉLEVÉE - MOYENNE - FAIBLE **DE** HOCH - MITTEL - NIEDRIG **IT** ALTA - MEDIA - BASSA **ES** ALTA - MEDIA - BAJA  
**PT** ALTA - MÉDIA - BAIXA **CS** TVRDÁ - STŘEDNĚ TVRDÁ - MĚKKÁ **SK** TVRDÁ - STREDNE TVRDÁ - MÄKKÁ **PL** WYSOKA -  
SREDNIA - NISKA **HU** KEMÉNY - KÖZEPES - LÁGY **RU** ЖЕСТКАЯ - СРЕДНЕЙ ЖЕСТКОСТИ - МЯГКАЯ **EL** ΥΨΗΛΗ -  
ΜΕΣΑΙΑ - ΧΑΜΗΛΗ **NL** HOOG - MEDIUM - LAAG **DA** HÅRDT - MELLEML - BLØDT **NO** HØY - MIDDELS - LAV  
**SV** HÅRT-MEDEL-MJUKT **FI** SUURI - KESKITASO - MATALA גבוה - בינוני - נמוך **IL**

### Calcium Carbonate

**FR** Carbonate de calcium **DE** Kalziumkarbonat **IT** Carbonato di calcio **ES** Carbonato de calcio **PT** Carbonato de cálcio  
**CS** Uhlíčitán vápenatý **SK** Uhlíčitán vápenatý **PL** Węglan wapnia **HU** Kalcium karbonát **RU** Карбонат кальция  
**EL** Ανθρακικό ασβέστιο **NL** Calciumcarbonaat **DA** Kalciumkarbonat **NO** Kalsiumkarbonat **SV** Kalciumkarbonat  
**FI** Kalsiumkarbonaatti סידן פחמתי **IL**

### Descaling after

**FR** Détartre après **DE** Entkalken nach **IT** Decalcificare dopo **ES** Descalcificar después de **PT** Descalcificar após  
**CS** Odvápnění po **SK** Odvápnenie po **PL** Alarm odkamieniania **HU** Vízkőmentesítésen ennyi főzés után **RU** Очистка от  
накипи через **EL** Αφαίρεση καθολιστώσεων μετά από **NL** Ontkalken na **DA** Afkalk efter **NO** Avkalking etter **SV** Avkalka  
efter **FI** Kalkinpoistoväli ניקוי אבנית לאחר **IL**

# 6 TROUBLESHOOTING

**FR** PANNES **DE** FEHLERBEHEBUNG **IT** RISOLUZIONE PROBLEMI  
**ES** RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS **PT** RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS  
**CS** ŘEŠENÍ PROBLÉMU **SK** RIEŠENIE PROBLÉMOV  
**PL** ROZWIĄZWANIE PROBLEMÓW **HU** HIBAELHÁRÍTÁS  
**RU** УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ **EL** ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ  
**PROBLEMATΩΝ** **NL** PROBLEMEN OPLOSSEN **DA** FEJLFINDING  
**NO** FEILSØKING **SV** FELSÖKNING **FI** VIANMÄÄRITYS  
**איתור תקלות** **IL**

<b>EN</b>	No light indicator	• Check the power outlet, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call <b>Nespresso</b> .
	No coffee, no water	<ul style="list-style-type: none"> <li>• First use: fill water tank with warm water (max. 55° C / 130 F) and run through machine according to instructions on page 10.</li> <li>• Water tank is empty. Fill water tank.</li> <li>• Descale if necessary; see Descaling section.</li> </ul>
	Coffee comes out very slowly	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flow speed depends on the coffee variety.</li> <li>• Descale if necessary; see Descaling section.</li> </ul>
	Coffee is not hot enough	• Descale if necessary; see Descaling section.
<b>FR</b>	Pas de voyant lumineux	• Vérifiez la prise de courant, la fiche, la tension et le fusible. En cas de problème, appelez <b>Nespresso</b> .
	Pas de café, pas d'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Première utilisation: rincer la machine à l'eau chaude (max. 55° C / 130 F) et faire fonctionner la machine conformément aux instructions de la page 10.</li> <li>• Le réservoir d'eau est vide. Remplir le réservoir d'eau.</li> <li>• Détartre si nécessaire; voir section détartrage.</li> </ul>
	Le café s'écoule très lentement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vitesse d'écoulement dépend du type de café.</li> <li>• Détartre si nécessaire; voir section détartrage.</li> </ul>
	Le café n'est pas assez chaud	• Détartre si nécessaire; voir section détartrage.
<b>DE</b>	Keine Leuchtanzeige	• Prüfen Sie das Stromkabel, den Stecker, die Spannung und die Sicherung. Bei Problemen rufen Sie <b>Nespresso</b> an.
	Kein Kaffee, kein Wasser	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erste Inbetriebnahme: Füllen Sie den Wassertank mit warmem Wasser (max. 55 Grad Celsius) und lassen Sie dies gemäß der Bedienungsanleitung durch die Maschine laufen, siehe Anleitung Seite 10.</li> <li>• Wassertank ist leer. Füllen Sie den Wassertank.</li> <li>• Entkalken Sie, wenn nötig. Schauen Sie hierzu in den Abschnitt „Entkalkung“.</li> </ul>

<b>Kaffee fließt nur sehr langsam</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Geschwindigkeit des Kaffeeflusses ist abhängig von der verwendeten Sorte.</li> <li>• Entkalken Sie, wenn nötig. Schauen Sie hierzu in den Abschnitt „Entkalkung“.</li> </ul>
<b>Kaffee ist nicht heiß genug</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entkalken Sie, wenn nötig. Schauen Sie hierzu in den Abschnitt „Entkalkung“.</li> </ul>

### IT

<b>Nessuna luce sul display</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare la presa di corrente, la spina, la tensione e il fusibile. In caso di problemi, contattare <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
<b>La macchina non eroga caffè, né acqua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primo utilizzo: riempire il serbatoio dell'acqua con acqua calda (max. 55 °C) e avviare la macchina come da istruzioni a pagina 10.</li> <li>• Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempire il serbatoio dell'acqua.</li> <li>• Se necessario, effettuare la decalcificazione. Fare riferimento alla sezione Decalcificazione.</li> </ul>
<b>Il caffè esce molto lentamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La velocità di erogazione dipende dalla varietà di caffè.</li> <li>• Se necessario, effettuare la decalcificazione. Fare riferimento alla sezione Decalcificazione.</li> </ul>
<b>Il caffè non è abbastanza caldo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se necessario, effettuare la decalcificazione. Fare riferimento alla sezione Decalcificazione.</li> </ul>

### ES

<b>No funciona el indicador luminoso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprueba la toma de corriente, el enchufe, el voltaje y el fusible. En caso de que persista el problema, llama a <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
<b>No sale ni café ni agua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primer uso: llena el depósito de agua con agua caliente (máx. 55 °C / 130 F) y activa la máquina según las instrucciones de la página 10.</li> <li>• El depósito de agua está vacío. Llena el depósito de agua.</li> <li>• Descalcifica si es necesario (consulta el apartado «Descalcificación»).</li> </ul>
<b>El café sale muy despacio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La velocidad del flujo depende de la variedad de café.</li> <li>• Descalcifica si es necesario (consulta el apartado «Descalcificación»).</li> </ul>
<b>El café no está lo suficientemente caliente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Descalcifica si es necesario (consulta el apartado «Descalcificación»).</li> </ul>

### PT

<b>Sem indicador luminoso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique as ligações, tomadas, tensão e fusível. Em caso de problemas, contacte a <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
<b>Não sai café, não sai água</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primeira utilização: encha o depósito de água com água morna (max. 55 °C) e siga as instruções de acordo com a página 10.</li> <li>• Depósito de água está vazio. Encha o depósito de água.</li> <li>• Caso seja necessário, descalcifique a máquina; consulte a secção Descalcificação.</li> </ul>

# 6

O café sai muito devagar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A velocidade do fluxo depende da variedade de café.</li> <li>• Caso seja necessário, descalcifique a máquina; consulte a secção Descalcificação.</li> </ul>
O café não fica quente o suficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caso seja necessário, descalcifique a máquina; consulte a secção Descalcificação.</li> </ul>

## CS

Kontrolky nesvítí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte hlavní přívod elektřiny, zástrčku, napětí a pojistky. V případě problémů kontaktujte společnost <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
Neteče káva/voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• První použití: naplňte nádobu na vodu teplou vodou (max. 55 °C) a propláchněte kávovar dle pokynů na straně 10.</li> <li>• Nádoba na vodu je prázdná. Naplňte nádobu vodou.</li> <li>• Odvápňte kávovar, pokud je potřeba; viz sekce Odvápnění.</li> </ul>
Káva vytéká velmi pomalu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rychlost průtoku závisí na druhu kávy.</li> <li>• Odvápňte kávovar, pokud je potřeba; viz sekce Odvápnění.</li> </ul>
Káva není dostatečně horká	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvápňte kávovar, pokud je potřeba; viz sekce Odvápnění.</li> </ul>

## SK

Nesvieti žiadna kontrolka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte zásuvku, zástrčku, napätie a poistku. V prípade problémov volajte <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
Netečie káva / voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prvé použitie: naplňte nádobu na vodu teplou vodou (max. 55 °C) a prepláchnite kávovar podľa pokynov na strane 10.</li> <li>• Nádoba na vodu je prázdna. Naplňte nádobu vodou.</li> <li>• Odvápňte kávovar, ak je potreba; viď sekcia Odvápnenie.</li> </ul>
Káva vyteká veľmi pomaly	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rýchlosť prietoku závisí od druhu kávy.</li> <li>• Odvápňte kávovar, ak je potreba; viď sekcia Odvápnenie.</li> </ul>
Káva nie je dostatočne horúca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvápňte kávovar, ak je potreba; viď sekcia Odvápnenie.</li> </ul>

## PL

Brak podświetlenia przycisków	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź gniazdko, wtyczkę, napięcie i bezpiecznik. W razie problemów zadzwoń do <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
Brak kawy, brak wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pierwsze użycie: napełnij zbiornik wody ciepłą wodą (maks. 55 °C) i przepuść przez ekspres zgodnie z instrukcjami na stronie 10.</li> <li>• Zbiornik na wodę jest pusty. Napełnij go.</li> <li>• Przeprowadź odkamienianie, jeśli potrzebne. Sprawdź w sekcji odkamieniania.</li> </ul>
Kawa wypływa bardzo wolno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prędkość wypływu zależy od rodzaju kawy.</li> <li>• Przeprowadź odkamienianie, jeśli potrzebne. Sprawdź w sekcji odkamieniania.</li> </ul>



Kawa jest niewystarczająco goraca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przeprowadź odkamienianie, jeśli potrzebne. Sprawdź w sekcji odkamieniania.</li> </ul>
-----------------------------------	---

**HU**

Gombok nem világítanak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a konnektort, dugót, feszültséget, biztonságát. Ha továbbra is problémát tapasztal, hívja a <b>Nespresso</b>-t.</li> </ul>
Nincs kávé, nincs víz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Első használatnál: töltsze fel a víztartályt melegvízzel (max 55 °C), és engedje át a készüléken az 10. oldalon található utasítások alapján.</li> <li>• Üres a víztartály. Töltsze fel.</li> <li>• Vízkőmentesítse ha szükséges; lásd: a Vízkőmentesítés fejezetben.</li> </ul>
A kávé nagyon lassan folyik ki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A kifolyási sebesség függ a kávékeverék fajtájától.</li> <li>• Vízkőmentesítse ha szükséges; lásd: a Vízkőmentesítés fejezetben.</li> </ul>
A kávé nem elég meleg	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vízkőmentesítse ha szükséges; lásd: a Vízkőmentesítés fejezetben.</li> </ul>

**RU**

Не горят индикаторы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте розетку, вилку, напряжение сети и предохранитель. В случае возникновения проблем звоните в Клуб <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
Нет подачи кофе и/или воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При первом использовании: заполните резервуар для воды теплой водой (макс. 55 °C) и запустите кофемашину в соответствии с инструкциями на стр. 10.</li> <li>• Резервуар для воды пуст. Наполните резервуар чистой питьевой водой.</li> <li>• При необходимости проведите очистку от накипи; см. раздел Очистка от накипи.</li> </ul>
Слабый ток кофе	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Скорость потока зависит от сорта кофе.</li> <li>• При необходимости проведите очистку от накипи; см. раздел Очистка от накипи.</li> </ul>
Кофе недостаточно горячий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При необходимости проведите очистку от накипи; см. раздел Очистка от накипи.</li> </ul>

**EL**

Δεν ανάβει καμία φωτεινή ένδειξη	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε την πρίζα, το φις, την τάση και την ασφάλεια. Σε περίπτωση προβλήματος, καλέστε τη <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
Δεν βγαίνει ούτε καφές ούτε νερό	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρώτη χρήση: Γεμίστε το δοχείο νερού με ζεστό νερό (έως 55° C / 130 F) και ξεπλύνετε τη μηχανή ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται στη σελίδα 10.</li> <li>• Το δοχείο νερού είναι άδειο. Γεμίστε το δοχείο νερού.</li> <li>• Αν χρειαστεί, καθαρίστε τα άλατα. Βλ. ενότητα Αφαίρεση καθυλατώσεων.</li> </ul>
Ο καφές βγαίνει πολύ αργά	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η ταχύτητα της ροής εξαρτάται από την ποικιλία του καφέ.</li> <li>• Αν χρειαστεί, καθαρίστε τα άλατα. Βλ. ενότητα Αφαίρεση καθυλατώσεων.</li> </ul>

# 6

Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Av χρειαστεί, καθαρίστε τα άλατα. Βλ. ενότητα Αφαίρεση καθυλατώσεων.</li> </ul>
---------------------------------	--

NL

Lampje brandt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de stroomuitgang, de stekker, het voltage, de zekering. Neem contact op met <b>Nespresso</b> bij aanhoudende problemen.</li> </ul>
Geen koffie, geen water	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bij het eerste gebruik: vul de tank met warm water (maximaal 55 °C) en volg de instructies op pagina 10.</li> <li>• De watertank is leeg. Vul de watertank.</li> <li>• Ontkalk de machine wanneer dat nodig is: lees de paragraaf over ontkalken.</li> </ul>
Koffie komt er heel langzaam uit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De snelheid hangt af van de koffievariëteit.</li> <li>• Ontkalk de machine wanneer dat nodig is: lees de paragraaf over ontkalken.</li> </ul>
Koffie is niet warmgenoeg	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ontkalk de machine wanneer dat nodig is: lees de paragraaf over ontkalken.</li> </ul>

DA

Ingen lys indikation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tjek stikkontakten, stikket, spænding og sikring. Ring til <b>Nespresso</b>, hvis der er problemer.</li> </ul>
Ingen kaffe, ingen vand	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Første brug: fyld vandtanken med varmt vand (max. 55 °C) og lad det løbe igennem maskinen ved at følge instruktionerne på side 10.</li> <li>• Vandtanken er tom. Fyld vandtanken.</li> <li>• Afkalk hvis det er nødvendigt; se afkalkningssektionen.</li> </ul>
Kaffen løber meget langsomt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaffevarianten er afgørende for kaffeudløbets hastighed.</li> <li>• Afkalk hvis det er nødvendigt; se afkalkningssektionen.</li> </ul>
Kaffen er ikke varm nok	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afkalk hvis det er nødvendigt; se afkalkningssektionen.</li> </ul>

NO

Ingen lyssignal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller stikkontakten, støpselet, spenningen og sikringen. Dersom det oppstår problemer, ring <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
Ingen kaffe, ikke noe vann	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Førstegangs bruk: Fyll vanntanken med varmt vann (maks. 55 °C) og kjør gjennom maskinen i henhold til instruksjonene på side 10.</li> <li>• Vanntanken er tom. Fyll vanntanken.</li> <li>• Avkalk etter behov; se avsnittet om avkalking.</li> </ul>
Kaffen renner ut svært sakte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bryggetid avhenger av kaffevariant.</li> <li>• Avkalk etter behov; se avsnittet om avkalking.</li> </ul>
Kaffen er ikke varm nok	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avkalk etter behov; se avsnittet om avkalking.</li> </ul>

SV

Ingen ljusindikator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera strömuttaget, kontakten, spänningen och säkningen. Vid problem, ring <b>Nespresso</b>.</li> </ul>
---------------------	--

<b>Inget kaffe, inget vatten</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Första användningen: Fyll vattentanken med varmt vatten (max 55 ° C / 130 F) och kör igenom maskinen enligt anvisningarna på sidan 10.</li> <li>• Vattentanken är tom. Fyll på vattentanken.</li> <li>• Avkalka vid behov; se avkalkningsavsnitt.</li> </ul>
<b>Kaffet rinner väldigt långsamt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flödehastigheten beror på kaffesortimentet.</li> <li>• Avkalka vid behov; se avkalkningsavsnitt.</li> </ul>
<b>Kaffet är inte varmt nog</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avkalka vid behov; se avkalkningsavsnitt.</li> </ul>

**Fi**

<b>Ei merkivaloa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista pistorasia, pistoke, jännite ja sulake. Ongelmatapauksessa soita <b>Nespresso</b>lle.</li> </ul>
<b>Ei kahvia eikä vettä</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensimmäinen käyttökerta: täytä vesisäiliö lämpimällä vedellä (enintään 55 °C) ja noudata sivun 10 ohjeita.</li> <li>• Vesisäiliö on tyhjä. Täytä vesisäiliö.</li> <li>• Suorita kalkinpoisto, jos tarpeen; lue kalkinpoistokappale.</li> </ul>
<b>Kahvia tulee hyvin hitaasti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Virtausnopeus riippuu kahvityypistä.</li> <li>• Suorita kalkinpoisto tarvittaessa.</li> </ul>
<b>Kahvi ei ole riittävän kuumaa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Suorita kalkinpoisto tarvittaessa.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• בדקו את אספקת המתח, התקע, סיווג המתח והנתיך. במקרה של בעיה, יש לפנות למועדון נספרסו.</li> </ul>	<b>נורית חג אינה דולקת</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• בשימוש ראשון: מלאו את מכל המים במים חמים (מקסימום 55 °C) ולאחר מכן עקבו אחר הוראות הפעלה בעמוד 1.</li> <li>• מכל המים ריק. מלאו את המכל במי שתייה.</li> <li>• נקו אבנית אם יש צורך. קראו את ההנחיות לניקוי אבנית.</li> </ul>	<b>אין זרימת קפה, אין זרימת מים</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• מהירות הזרימה תלויה בסוג הקפה.</li> <li>• נקו אבנית אם יש צורך. קראו את ההנחיות לניקוי אבנית.</li> </ul>	<b>הקפה זורם באיטיות רבה</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• נקו אבנית אם יש צורך. קראו את ההנחיות לניקוי אבנית.</li> </ul>	<b>הקפה אינו חם דיו</b>

**IL**

# 7 SPECIFICATIONS

FR SPÉCIFICATIONS DE SPEZIFIKATIONEN IT SPECIFICHE  
 TECNICHE ES ESPECIFICACIONES PT ESPECIFICAÇÕES  
 CS SPECIFIKACE SK ŠPECIFIKÁCIA PL SPECYFIKACJE  
 HU TECHNIKAI ADATOK RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ  
 EL ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ NL SPECIFICATIES  
 DA SPECIFIKATIONER NO SPESIFIKASJONER SV SPECIFIKATIONER  
 FI TEKNISET TIEDOT מפרט טכני IL

## CITIZ

220-240V, 50-60Hz, 1260W  
 BR, KR: 220V~, 60Hz, 1150W • BR: 127V~, 60Hz, 1420W • CA, US: 120V~, 60Hz, 1260W •  
 CN: 220V~, 50Hz, 1150W

Nespresso	Bork	Breville	DeLonghi	KRUPS	Magimix
C113, D113	C532	BEC630	EN167	XN741	M196

## ESSENZA MINI

220-240V, 50-60Hz, 1200-1310W  
 BR, KR: 220V, 60Hz, 1200W • BR, MX: 127V, 60Hz, 1330W • CA, CO, DO, US: 120V, 60Hz, 1255W •  
 CN: 220V, 50Hz, 1200W • TW: 110V, 60Hz, 1170W

Nespresso	Bork	Breville	DeLonghi	KRUPS	Magimix
C30, D30	-	BEC220, BEC250	EN85	XN110, XN111	M115

## INISSIA

220-240V, 50-60Hz, 1150-1260W  
 BR, KR: 220V, 60Hz, 1150W • BR, MX: 127V, 60Hz, 1280W • CA, CO, DO, US: 120V, 60Hz, 1200W •  
 CN: 220V, 50Hz, 1200W • TW: 110V, 60Hz, 1120W

Nespresso	Bork	Breville	DeLonghi	KRUPS	Magimix
C40, D40	-	BEC200	EN80	XN100, XN101	M105

## PIXIE

220-240V, 50-60Hz, 1260W  
 BR, KR: 220V, 60Hz, 1150W • BR, MX: 127V, 60Hz, 1350W • CA, CO, DO, PA, US: 120V, 60Hz, 1160W •  
 CL, CN: 220V, 50Hz, 1150W • DO, TW: 110V, 60Hz, 1000W • PH: 220V, 60Hz, 1200W

Nespresso	Bork	Breville	DeLonghi	KRUPS	Magimix
C61, D61	-	BEC430, BEC460	EN124	XN304, XN305	M112

RU Сертифицировано. **EAC**